AND WITH MY GIRDLE OF SOLID ST-

THEY CALL ME STEEL-GUT GULLICK-SON!

GRBLURK!!!

GRAH!

SHUMP

OOF ...

GULLICK-SON, NOOO!

SPLOOSH

THAT HURT ...

THROB

THROB

SPY×FAMILY

MISSION 68

BY TATSUYA ENDO

TRANSLATION: CASEY LOE

LETTERING: RINA MAPA

ARE YOU OKAY?
STEEL-GUT GULLICK-SON!
Wow!
When I woke up, they were all swollen.
A FIRE DOOR SLAMMED ON MY HANDS AT CITY HALL YESTERDAY...

WOO-HOO! I'M FREE TODAY, SO I CAME TO HAVE FUN WITH YOU, SIS!

HI~ CHAK

IF I REST THEM ALL DAY, MAYBE THEY'LL GET BETTER.

BURP

YURI, STOP! It wasn't him!

GRAA AWR!

LOI-LOI, YOU MONSTER! WHAT'D YOU DO TO MY SISTER'S WRISTS?!

MM?! YOU'RE INJURED! WHAT HAPPENED ?!

NO, IT'S FINE.

I'M SORRY IT ALWAYS GOES LIKE THIS.

SNIFF SNIFF

CHOK

CHOK

OH NO! YOR, I'M SO SORRY!

Aaah!

OW OW OW!

...

PAPA USUALLY DOES THAT ANYWAY...

HOW DARE YOU, LOI-LOI?! YOU COULD AT LEAST DO THE COOKING WHILE MY SISTER'S SUFFERING!

YOU ALWAYS TAKE SUCH GOOD CARE OF ME, LOID.

I CAN'T THANK YOU ENOUGH FOR YOUR KINDNESS.

感謝

THANK

CARE

KINDNESS

STOMP STOMP

SWIPE

WHOMP

...

WHOMP

I'LL DO THE COOK-ING!

GLINT

YOR

YOR

SHAAAH

Heh heh...

GOT YOU BEAT ON VARIETY ALONE.

NOM NOM CHOMP

AWW, THANKS YURI.

Since you can't hold a fork.

YOR, OPEN WIDE AND I'LL FEED YOU, 'KAY?

OR MAYBE MY TASTES HAVE SIMPLY GROWN MORE REFINED FROM EATING LOID'S COOKING EVERY DAY?

GULP

What does that look on her face mean?!

AAAH

HM, YURI'S COOKING ISN'T AS GOOD AS I REMEMBER. HAS HE LOST HIS TOUCH?

IT'S OKAY! I'M SURE I CAN MANAGE TO FEED MYSELF!

MORE LIKE, WHAT KIND OF PATHETIC HUSBAND CAN'T EVEN FEED HIS OWN WIFE!

NO, YOR! IF HE WON'T DO IT, IT'S A CLEAR SIGN HE DOESN'T LOVE YOU!

WHAT?

Feed her one of your stupid dishes.

GRR... ALL RIGHT, YOUR TURN.

THMP

AH...

FAH...

THMP

THMP

OPEN WIDE ...

AHHH...

THMP

THMP

GASP

IS IT GOOD?

YES, IT'S DELICIOUS! ♡

NOM NOM

AAAH!

Aww, thank you, sweetie! ♡

HERE COMES THE CHOO CHOO!

UM... WE HAVE NEIGHBORS ...

DAMN IT ALL TO HELL!

BAM BAM BAM だ" だ" だ" ん ん ん

NO, DAM- MIT!

SCRUB SCRUB SCRUB

BLUSH

OH, THANKS FOR TIDYING UP, YOU TWO.

KRASH

WE DON'T NEED TO BATTLE AT ALL. I'LL CLEAN UP.

THE MOST IMPORTANT PART OF COOKING IS CLEANING UP! WE'LL BATTLE OVER THE DISHES!

WE'LL BATTLE, DAMN IT!

KRAAAK

SHIIIIIING

RMB

WE'LL ALSO RACE! TO SEE WHO CAN TAKE OUT THE GARBAGE FIRST!

BUT HOW? WE ONLY HAVE ONE...

RMB

THEN WE'LL SEE WHO CAN CLEAN A BATH-ROOM BEST!

N-NO, PLEASE DON'T! I DON'T WANT ANYONE TOUCHING MY DELICATES!

I CHALLENGE YOU TO A BOUT OF LAUNDRY!

CHANG-ING LIGHT BULBS!

FURN-ITURE REPAIR!

HANDING OUT LEAFLETS!

RMB

RMB

MAYBE IT WOULD BE FASTER TO JUST LET HIM WIN ONE?

DON'T THINK I WON'T NOTICE IF YOU GO EASY ON ME!

RMB

NEXT, A BATTLE OF WHO CAN BALANCE THE FAMILY BUDGET!

(I SHOULD HAVE THE EDGE WHEN IT COMES TO PAPERWORK.)

HOW AM I SUPPOSED TO STUDY WITH ALL THIS NOISE?

HUFF!
HUFF!
HUFF!

GRK
GRK
GRK

I JUST CAN'T BEAT HIM!

PLEASE JUST GO HOME ALREADY.

CAN THIS MAN REALLY BE OF MORE USE TO MY SISTER THAN I AM?!

!!

NOW WE'RE ALL OUT OF DETERGENT AND GARBAGE BAGS.

You used too much.

WHO CAN BUY THE BEST STUFF THE FASTEST, AND FOR THE LEAST MONEY!

THE ULTIMATE SHOPPING DUEL!

YANK

THEN LET THIS BE THE FINAL ROUND, LOID FORGER.

JUST MAKE A LIST OF EVERYTHING YOU NEED, YOR.

That's enough!

OH, COME ON, YURI!

GOOOO!

CHAK

ON YOUR MARK!

TMP

GET SET!

TMP

TMP

TMP

RUSTLE

PREPARE YOURSELF, LOID FORGER.

GOOOOOOOOO

TMP TMP TMP TMP TMP

TAKE YOUR TIME.

TMP TMP TMP

I'LL BE BACK SOON.

HONK HONK

WHAT A DAY ...

AND ON THE WAY BACK, I CAN GET REPLACE-MENT DISHES AND GLASSES AT THAT SHOP ON CUDUM STREET...

TODAY IS DISCOUNT DAY AT THE MARKET ON FOURTH, SO I'LL GET THE MILK AND OTHER THINGS THERE.

DETERGENT AND TRASH BAGS WILL BE AT OUR USUAL GENERAL STORE.

CHATTER CHATTER

SSS

FWIP

スゥ……

RMB

SSS

RMB

RMB

RMB

WHERE CAN I BUY THE CHEAPEST DETERGENT IN TOWN?

?!

WHAT'S UP? YOU KNOW I'M ON THE STRAIGHT AND NARROW HERE, RIGHT?

H-HEY, YURI, OLD BUDDY ...

TELL ME, SNITCH.

AND WHO'S THE PLUG FOR MILK AND DISHES AROUND HERE?

YURI ...?

HUFF! HUFF!

TMP TMP TMP TMP TMP TMP TMP TMP

CHAK

WAH HA HA HA HA!

HEY, YOR! I'M BACK!

I'LL TEACH YOU TO UNDER-ESTIMATE THE POWER OF THE STATE SECURITY SERVICE, LOI-LOI!

YOU'VE GOTTA BE KIDDING ME!!!

FWUMP

COME IN AND JOIN US, YURI.

ALL SHE NEEDS TO BE HAPPY NOW IS HER PRECIOUS LOI-LOI... SOB...

SNIFF... IT'S ALL OVER...

MY OWN SISTER DOESN'T NEED ME ANYMORE...

I REMEMBER THIS CANDY!

Whistle Candy!

WHISTLE CANDY

OH!

HEE HEE! YOU ACTUALLY REMEMBERED THAT?

I CAN'T BELIEVE YOU FOUND THESE. I HAVEN'T SEEN THEM IN YEARS.

YOU ALWAYS LIKED THE APPLE-FLAVORED ONES BEST, RIGHT?

PWEEE♪

PWEEE♪

WHEN WE USED TO GO INTO THE MOUNTAINS, WE'D WHISTLE WITH THESE TO SCARE AWAY BEARS!

THANK YOU, YURI.

I'M THE ONE WHO'S ABLE TO SUPPORT YOR FROM THE HEART! AND DON'T YOU FORGET IT!

GLINT

!!

DAMN RIGHT I KNOW YOR BETTER THAN YOU DO!

WAH HA HA HA HA

IT'LL BE A LONG TIME BEFORE I KNOW YOR HALF AS WELL AS HER BROTHER DOES!

JUST GOES TO SHOW YOU, I GUESS.

WAH HA HA! HEH HA HAH!

TMP TMP TMP TMP

SLAM

LIKE I WAS EVER GONNA LOSE TO YOU, YOU LOSER!

FWEEE♪

IT'S FINE...

I'M SO... ... SORRY.

To be continued!